

Supplemento a "Il Gettone", n° 59 di venerdì 20/03/2009 - Spedizione in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n°46) - Art. 1, Comma 1, DCB/CN - Aut. 696/DC/DCI/CN del 31/10/00 - Reg. Tribunale di Cuneo n. 425 del 9/6/1989
Dir. Resp. Alberto Casalla, Edizioni Agami via Filii Ceirano 13 - 12100 Macd. d'Alto - Cuneo - Tel 0171 412458 - Fax 0171 412709 - info@agami.it

CN

economia
Luglio 2009



dal progetto "Cuneo provincia trasparente"

PESCA CUNE 

"Le Alpi del Mare - Les Alpes de la Mer"®





Dardanello eletto alla presidenza di Unioncamere

Ferruccio Dardanello è il nuovo presidente di Unioncamere nazionale per il triennio 2009-2012.

È stato eletto il 9 giugno dai presidenti delle Camere di commercio, riuniti a Roma in occasione del Consiglio generale di Unioncamere. Dardanello, presidente della Camera di commercio di Cuneo e di Unioncamere Piemonte, succede ad Andrea Mondello, che lascia il vertice dell'ente alla scadenza del mandato.

Unioncamere, fondata nel 1901, è un ente pubblico regolato dall'art. 7 della legge n. 580 del 1993 di riordino delle Camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura. Ha il compito di rappresentare e curare gli interessi generali delle Camere di commercio italiane nei confronti di tutti gli interlocutori istituzionali a livello locale, regionale, nazionale e sovranazionale, incluse le organizzazioni imprenditoriali, dei consumatori e dei lavoratori. Unioncamere, che riunisce le 105 Camere di commercio

italiane e le 74 Camere di commercio italiane all'estero, sostiene e coordina il made in Italy nel mondo.

Il nuovo, prestigioso incarico di Ferruccio Dardanello si aggiunge a quello di presidente dell'Unione del Commercio della provincia di Cuneo, nonché a quello di membro di Confcommercio Nazionale.

Intervenendo in chiusura del Consiglio, il neo presidente ha ringraziato per la fiducia accordata: "La responsabilità che avete voluto affidarmi mi onora profondamente. Mi preme innanzitutto rivolgere un caloroso ringraziamento per il lavoro svolto ad Andrea Mondello. Raccoglio il suo testimone in un momento delicato per il nostro Paese: la difficile congiuntura internazionale e le criticità che sta attraversando il tessuto imprenditoriale italiano non ci devono far perdere l'ottimismo, ma ci impongono di lavorare con slancio e rinnovato entusiasmo per lo sviluppo delle nostre imprese e il

rafforzamento del Sistema Paese".

La notizia dell'incarico accordato a Ferruccio Dardanello è stata accolta con grande soddisfazione nell'ambiente camerale e in quello economico cuneese. Un uomo della provincia Granda, approdato a

un ruolo nazionale, è motivo di orgoglio in una terra che riesce a collocarsi tra le più ricche ed articolate a livello imprenditoriale e che ha imparato a guardare lontano, non solo verso il resto d'Italia, ma anche all'Europa ed al mondo.

Novità per il diritto annuale

Le imprese iscritte nel registro tenuto dalla Camera di commercio, che esercitano attività economiche per le quali sono stati elaborati gli studi di settore e che dichiarano ricavi o compensi di ammontare non superiore al limite stabilito per ciascuno studio di settore, possono regolarmente effettuare i versamenti del diritto annuale, con la maggiorazione dello 0,40%, fino al 5 agosto 2009.

Inoltre, la legge relativa alla manovra finanziaria, con l'articolo 44, ha stabilito che per le imprese esercenti attività di distribuzione carburanti, limitatamente al versamento 2009, il fatturato deve essere inteso al netto delle accise.

Si ricorda, infine, la necessità del rispetto puntuale, sia per quanto riguarda il dovuto sia per la tempistica, onde evitare le previste sanzioni

di legge.

Tutte le informazioni sull'argomento sono consultabili sul sito internet camerale, all'indirizzo www.cn.camcom.it/dirittoannuale

Nel caso insorgano dubbi o ci si accorga di qualche errore o dimenticanza, è consigliabile rivolgersi direttamente e personalmente al personale addetto agli sportelli camerali di Cuneo, Alba, Mondovì o Saluzzo.

Per informazioni:
uffici Sportello unico
Cuneo tel. 0171/318.788-793
Alba tel. 0173/292550
Mondovì tel. 0174/552022
Saluzzo 0175/42084

Ai sensi di quanto previsto dal d. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, in materia di protezione dei dati personali, si informano i lettori che, qualora desiderassero non ricevere più il supplemento al Gettone, saranno immediatamente cancellati dall'elenco dei destinatari comunicando la propria decisione ai seguenti recapiti: tel. 0171 412458; fax 0171 412709.

Supplemento a "Il Gettone" n° 59 di venerdì 20/03/2009 - Spedizione in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) - Art. 1, Comma 1, DCB/CN - Aut. 696/DC/DCI/CN del 31/10/00 - Reg. Tribunale di Cuneo n. 425 del 9/6/1989.

Direttore Responsabile Alberto Casella
Redazione Paolo Borello, Piero Borello, Piermario Turina
Edizioni Agami s.r.l. - Tel 0171 412458
Fax 0171 412709 - Reg. Trib. CN 4985/9206/10200
Computergrafica Edizioni Agami, Cuneo
Stampa Agam s.r.l. Madonna dell'Olmo, Cuneo

CNeconomia

Camera di Commercio
Industria Artigianato Agricoltura di Cuneo
Via Emanuele Filiberto, 3 - 12100 Cuneo - Tel. 0171 318711
Fax 0171 696581 - info@cn.camcom.it - www.cn.camcom.it

Direzione Vittorio Sabbatini
Comitato di redazione Gianni Aime, Fiorenza Barbero, Luisa Billò, Marco Franco, Rosangela Giordana, Marilena Luchino, Marco Martini, Patrizia Mellano.
Hanno collaborato a questo numero Claudia Barello, Maria Chiara Bertolotto, Francesca Brero, Antonella Cometto, Micol Cristina, Chiara Dalbesio, Gabriella Dante, Donato Dho, Loana Fenech, Maura Fossati, Renata Osenda, Nicola Ravera, Mariangela Rovera.

IN COPERTINA:
FOTO G. GALLEANO
PER CAMPAGNA
PESCA-CUNEO
2009

Per informazioni: Registro imprese
tel. 0171/318760
registro.imprese@cn.camcom.it

Concorso Fedeltà al lavoro

Presentazione delle domande entro il 24 settembre

La Camera di commercio industria artigianato e agricoltura di Cuneo ha bandito anche per il 2009 il concorso per la premiazione della "Fedeltà al lavoro e del progresso economico", per l'assegnazione di 200 medaglie d'oro e relativi diplomi da suddividere fra le seguenti categorie.

Categoria I: titolari di imprese individuali o società che alla data del 31 dicembre 2008 abbiano una ininterrotta attività nel medesimo settore industria commercio o servizi da almeno 35 anni, se gestite dal fondatore, oppure da almeno 80 anni, se la gestione è tenuta dagli eredi del fondatore; sono escluse dalla premiazione le società di capitali, ad eccezione dei casi in cui l'attività sotto tale forma giuridica consegua o preceda identica attività svolta come ditta individuale e/o società di persone per un periodo che costituisca almeno i due terzi dei 35 anni di anzianità richiesta.

Categoria II: titolari di imprese individuali o società iscritte all'albo delle imprese artigiane che alla data del 31 dicembre 2008 abbiano una ininterrotta attività da almeno 35 anni, se gestite dal fondatore, oppure da almeno 80 anni, se la gestione è tenuta dagli eredi del fondatore.

Categoria III: componenti di famiglie dirette-coltivatrici che alla data del 31 dicembre 2008 abbiano prestato almeno 50 anni di ininterrotto lavoro su fondi di proprietà (l'inizio della conduzione è considerato valido non prima del compimento del 18° anno di età). Nel caso di più componenti uno stesso nucleo familiare, in possesso dei requisiti di cui sopra, il premio sarà unico e conferito a nome di tutti i componenti stessi; il numero dei premiati appartenenti a questa

categoria non potrà essere superiore al 35% dei premi messi a concorso, equivalente quindi al massimo a numero 70 riconoscimenti.

Categoria IV: mezzadri e affittuari attuali titolari di azienda con almeno 35 anni di propria ininterrotta conduzione dello stesso fondo alla data dell'11 novembre 2008 (l'inizio della conduzione è considerato valido non prima del compimento del 18° anno di età); oppure appartenenti a famiglia che da almeno 80 anni si trovi alla conduzione a mezzadria o affittanza del medesimo fondo.

Categoria V: cooperative iscritte alla Camera di commercio di Cuneo e attive, costituite da almeno 50 anni alla data del 31 dicembre 2008, aventi sede legale e operanti da sempre in provincia di Cuneo, nel medesimo settore.

Possono partecipare al concorso le imprese industriali, commerciali, di servizi, artigiane e cooperative con sede principale nella provincia di Cuneo; i coltivatori diretti, i mezzadri e gli affittuari residenti nella provincia stessa.

Le imprese industriali, commerciali, di servizi, artigiane e cooperative dovranno essere in regola con l'iscrizione nel Registro Imprese.

Le richieste di partecipazione al concorso, da redigersi esclusivamente su appositi moduli scaricabili dalla pagina internet www.cn.camcom.it/fedelta o ritirabili presso la Camera di commercio o presso le associazioni di categoria, dovranno pervenire alla Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Cuneo - ufficio Segreteria affari generali - Via Emanuele Filiberto n. 3, entro il 24 settembre 2009.

REVISIONE DEGLI USI

L'ufficio regolazione del mercato ha in corso le procedure per la revisione e l'aggiornamento della Raccolta ufficiale degli usi della provincia. La precedente raccolta risale al 2000 e per l'occasione sarà resa disponibile sul sito internet camerale in forma gratuita.

Ai fini dell'aggiornamento che verrà effettuato dall'apposita Commissione, l'ufficio sta raccogliendo proposte documentate. Chi volesse dichiarare l'esistenza di un Uso può compilare l'apposita scheda scaricabile da internet all'indirizzo www.cn.camcom.it/usi

Si ricorda che per con il termine usi sono intesi i comportamenti aventi contenuto giuridico che una comunità adotta e osserva uniformemente, costantemente e spontaneamente, con durata nel tempo, senza che la loro osservanza sia imposta da una norma scritta né assicurata da alcuna sanzione.

Per informazioni:
ufficio regolazione del mercato tel. 0171/318.809-814
e-mail: regolazione.mercato@cn.camcom.it

EDITORIALE

Cuneo vista da Roma



La designazione alla presidenza di Unioncamere nazionale mi ha lusingato e colmato di entusiasmo, pur nella consapevolezza della delicatezza del ruolo. Apprezzo, in special modo, l'ulteriore opportunità di poter cogliere le dinamiche economiche da un osservatorio privilegiato, non settoriale, capace di abbracciare i comparti del commercio, dell'industria, dell'artigianato, dell'agricoltura, del turismo e dei servizi e di coglierli nel loro evolvere a livello italiano, cioè ben al di là degli orizzonti di una provincia, seppur significativa e dinamica qual è quella di Cuneo, terra cui mi sento sempre

più legato e non solo perché qui sono le mie radici. C'è in me il convincimento che la Granda sia tale anche per la sua capacità di affrontare le situazioni, comprese quelle difficili come l'attuale, con un self control e una abilità imprenditoriale pronta a mettersi sempre in discussione, a reagire più con la forza delle idee che con la protesta, il che le fa onore.

La frequentazione degli ambienti romani della grande famiglia camerale ha confermato questo mio punto di vista, ritenuto, in qualche caso, troppo ottimistico e troppo condizionato dall'affetto che mi lega a questo angolo d'Italia.

Ma torniamo ai vertici di Unioncamere. La situazione riscontrata è in equilibrio ancora instabile tra i confini della crisi che sta attanagliando il mondo intero e i primi, significativi spunti alla speranza di una piccola, incoraggiante ripartenza. A livello nazionale i dati di Movimprese segnalano che, nel secondo trimestre del 2009, ben 98.000 imprese hanno chiesto di iscriversi al Registro imprese, mentre altre 70.000 hanno, invece, sollecitato la cancellazione. Un bilancio positivo dunque, anche se meno degli analoghi, precedenti periodi. Può essere colto come motivo di fiducia, di blocco della fase di caduta, anche se non ancora come immagine chiara di un'inversione di tendenza. Crescono, in particolare, il commercio e i servizi alle imprese. Migliorano anche i dati relativi ai fallimenti, dopo la preoccupante accelerazione di fine 2008, con un incremento delle procedure calcolato nel 28%. Dati preoccupanti anche per l'occupazione, soprattutto nell'industria e nell'artigianato, mentre tengono i servizi e l'agricoltura si attesta ai livelli occupazionali del passato.

Ecco l'importanza del comparto agricolo in provincia di Cuneo, che fa mantenere la situazione sotto controllo. A questo, vanno aggiunti i risultati sorprendentemente stabili dell'agroalimentare, fiore all'occhiello dell'area cuneese. Gioca a nostro favore, in ultimo, la prevalenza di aziende medio-piccole, capaci di riciclarsi, di apportare correttivi, di piegarsi alla flessibilità.

Dal confronto con la situazione nazionale, ancora una volta la Granda esce con dignità, senza riuscire a sfuggire ai problemi dell'oggi, ma vivendoli meno drammaticamente grazie al buon livello di partenza ed alla forte capacità di reazione della sua classe imprenditoriale.

Ferruccio Dardanello

Verso il nuovo Consiglio camerale



FOTO G. GALEANO

Si avvia in dirittura d'arrivo la procedura di rinnovo del Consiglio della Camera di commercio di Cuneo, ai sensi dell'art. 10 della legge 580/93.

Il Presidente della Giunta Regionale, con proprio decreto n. 57 del 23/06/2009, ha infatti individuato le associazioni di categoria che dovranno fornire i nominativi dei futuri consiglieri. 5 seggi spettano all'agricoltura (l'indicazione dei 5 nominativi spetta alla Federazione provinciale Coldiretti), 6 all'industria (Confindustria Cuneo - Unione industriale della provincia), 6 all'artigianato (apparentamento tra Confartigianato impre-

se e Confederazione nazionale dell'artigianato e della piccola e media impresa), 5 al commercio (Confcommercio), 1 ai trasporti e spedizioni (apparentamento tra Confindustria, Confartigianato, Confcommercio e Associazione trasportatori Cuneo), 1 al turismo (Confcommercio), 1 a credito e assicurazione (apparentamento tra Associazione bancaria italiana e Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici), 1 alla cooperazione (apparentamento tra Lega nazionale cooperative e mutue e Confcooperative), 4 ai servizi alle imprese (3 seggi a Confcommercio, 1 a Confindustria), 1

alle organizzazioni sindacali (CGIL), 1 alle associazioni dei consumatori (apparentamento tra Movimento consumatori, Comitato difesa consumatori, Adiconsum).

Dopo la verifica dell'inesistenza delle cause ostative e di incompatibilità, lo stesso Presidente della Giunta Regionale, con proprio decreto, provvederà a nominare il nuovo Consiglio e a convocare la prima riunione, che presumibilmente si terrà entro la prima quindicina di settembre.

Sarà il nuovo Consiglio a procedere all'elezione del Presidente e della Giunta camerale.

Inaugurato il punto d'ascolto antiusura

Attivo il secondo e il quarto giovedì di ogni mese

Nel quadro delle iniziative volte a prevenire il fenomeno dell'usura, la Camera di commercio di Cuneo e la Fondazione anti usura CRT "La Scialuppa Onlus" hanno definito un accordo operativo finalizzato ad agevolare il credito in favore delle famiglie e delle piccole imprese in temporanea difficoltà economica e a conseguente rischio di usura. L'ente camerale cuneese mette a disposizione un locale per uno sportello di primo ascolto e consulenza, aperto il secondo e quarto giovedì di ogni mese. Lo sportello è organizzato con la collaborazione della Fondazione anti usura CRT "La Scialuppa Onlus" che, tramite i propri volontari esperti in materia creditizia e finanziaria, offre gratuitamente consulenza e assistenza tecnica, valutando inoltre la possibilità di attivare le procedure per l'erogazione del credito attraverso le banche convenzionate.

La Fondazione anti usura CRT opera in Piemonte da circa dieci anni, con la finalità di prevenire e contenere il fenomeno dell'usura. In questo periodo, oltre 4500 famiglie si sono rivolte alla struttura e hanno ottenuto assistenza.

"Tutta l'attività di consulenza ed assistenza - ha precisato il presidente di Scialuppa Onlus, Ernesto Ramojno, nell'incontro di presentazione del 22 giugno scorso - compreso l'eventuale rilascio di garanzia per riattivare operazioni creditizie è svolta in modo totalmente gratuito. La soddisfazione della nostra Fondazione riguarda non soltanto la quantità del lavoro

svolto, ma anche la qualità".

L'incontro è stato coordinato da Giandomenico Genta, consigliere di indirizzo della Fondazione CRT, rappresentata dal vice presidente Giovanni Quaglia. Era presente il presidente del Consiglio Regionale del Piemonte Davide Gariglio, responsabile dell'Osservatorio piemontese per il fenomeno dell'usura.

Con questo nuovo servizio la Camera di commercio vuole essere a fianco delle imprese e delle famiglie con l'obiettivo di sostenerle, tutelandone i diritti.

Per informazioni:
Segreteria di Presidenza
tel. 0171/318710
e-mail: presidenza@cn.camcom.it

IL CONCERTO DI FERRAGOSTO A CHIANALE



L'edizione 2009 del Concerto di Ferragosto si terrà nello splendido borgo di Chianale, situato a 1.800 metri di quota nel comune di Pontechianale, in Alta Valle Varaita.

La Comunità montana Valle Varaita svolgerà le funzioni di coordinamento e organizzazione della manifestazione, che vedrà come di consueto l'attiva partecipazione dell'Orchestra "Bartolomeo Bruni" di Cuneo.

L'iniziativa, a cui contribuiscono, oltre l'ente camerale, la Regione Piemonte, la Provincia di Cuneo, la Fondazione Crc, è divenuta nel tempo un appuntamento irrinunciabile del panorama estivo cuneese e la ripresa televisiva dello spettacolo ha contribuito ad accrescere la conoscenza del territorio presso un pubblico sempre più vasto.

Per informazioni:
ufficio promozione
tel. 0171/318.811-818-746
e-mail:
promozione@cn.camcom.it

La tua impresa ha molti strumenti



Dalle Camere di Commercio nuovi servizi gratuiti

NUOVI SERVIZI PER LO SVILUPPO DELL'IMPRESA

Si chiama **im+** la nuova offerta di servizi tecnologici che la Camera di commercio di Cuneo, aderendo ad una iniziativa di Infocamere, ha deciso di mettere gratuitamente a disposizione delle piccole e medie imprese, in modo da rendere più facilmente gestibile il loro business.

Tre gli strumenti presentati il 2 luglio scorso in Camera di commercio dal vice presidente camerale Marcello Gatto, dal consulente Infocamere Marco Vianello e dal conservatore del Registro imprese Marco Martini.

Gestirete consente di monitorare il giro di affari attraverso i comportamenti della propria clientela, tenendo conto delle scelte operate in fase di acquisto, della richiesta di preventivi, della adesione a campagne promozionali, delle preferenze in merito alle tipologie di pagamento. Utilizzando strumenti idonei personalizzati, sarà possibile prendere le decisioni idonee a far crescere la produttività, riducendo nel contempo i costi.

Archivierete, invece, punta alla protezione dei dati e delle informazioni, grazie ad un collegamento Internet che consente di salvare, in un'area sicura, file e cartelle importanti che non devono andare perdute.

In ultimo, è stato presentato **Incontrerete**, un sito web creato per favorire l'incontro tra domanda e offerta nell'ambito delle cessioni aziendali.

La proposta dei nuovi strumenti guarda prioritariamente a un target di giovani imprenditori, partendo dalle imprese con meno di 10 dipendenti e un titolare o un socio al di sotto dei 45 anni. Compito dell'ente camerale è infatti anche quello di far conoscere e distribuire i servizi alle imprese del proprio territorio, con attenzione nei confronti di quelle dalle dimensioni contenute, supporto irrinunciabile per l'economia della Granda.

Per informazioni: Registro imprese, e-mail cccuneo@cn.camcom.it



Per salvare i tuoi dati



Per gestire i tuoi clienti



Per vendere o acquistare un'azienda

Completato il rinnovo della Consulta vitivinicola provinciale

Gianluigi Biestro nuovo Presidente della Consulta vitivinicola per il triennio 2009 -2011

La Giunta camerale con provvedimento n. 180 del 19 giugno 2009 ha nominato Gianluigi Biestro presidente della Consulta vitivinicola camerale.

La nomina è valida per il triennio 2009-2011. Con questo provvedimento viene completato da parte della Camera di commercio il rinnovo della Consulta. Ricordiamo che lo scorso dicembre la Giunta camerale aveva nominato, su segnalazione delle organizzazioni di filiera, i nuovi componenti della Consulta: Quinto Chionetti (in rappresentanza della Federazione provinciale coltivatori diretti), Roberto Arione (Unione provinciale agricoltori), Maggiore Sottimano (Confederazione italiana agricoltori), Matteo Bosco (Confcooperative), Giulio Castagno (Vignaioli Piemontesi), Lorenzo Barbero (Confindustria - Unione industriali di Cuneo), Ernesto Casetta (Confcommercio - Associazione commercianti albesi), Giovanni Bracco (Consorzio tutela Barolo, Barbaresco, Alba, Langhe e Roero).

La scelta del Presidente è stata possibile poiché, in questi ultimi mesi, la filiera vitivinicola ha espresso il proprio gradimento per Gianluigi Biestro, persona autorevole e carismatica nel campo vitivinicolo, che ha ricoperto

negli anni diversi incarichi di prestigio, tra cui spicca l'incarico di componente del Comitato vitivinicolo nazionale fino all'anno 2008.

Con questa nomina la Consulta vitivinicola entra in piena attività, consapevole che dovrà adoperarsi per

gestire con efficacia le problematiche relative al settore vitivinicolo, in particolare per quanto riguarda la nuova OCM vitivinicola, che entrerà in vigore dal mese di agosto 2009, e le problematiche di mercato, relative ai prezzi delle uve e dei vini che in questo mo-

mento soffrono della crisi che ha investito l'economia mondiale.

Per informazioni:
ufficio vitivinicolo
tel. 0173/292.551-552
e-mail: vini@cn.camcom.it

In merito al piano dei controlli sui vini

Pubblichiamo la lettera inviata dalla Camera di commercio a tutte le imprese iscritte nell'Albo degli imbotigliatori. La proposta camerale per il piano dei controlli è stata formalizzata nell'esclusivo interesse delle imprese vitivinicole. L'ente continuerà a impegnare uomini e risorse per collaborare a tutelare e promuovere un settore economico altamente strategico per la realtà provinciale.

Gentile imprenditore, la Tua Camera di commercio vuole informarti di essersi proposta ufficialmente per ottenere l'autorizzazione ministeriale per la gestione dei piani dei controlli vini.

L'attuale radicale riforma dell'Organizzazione comune del mercato vitivinicolo (OCM), da parte del Consiglio europeo, comporta nuove modalità di controllo sulla filiera produttiva. A partire dal prossimo 1° agosto, i citati controlli dovranno essere effettuati da soggetti in possesso di requisiti di professionalità, terzietà e indipendenza.

L'ente camerale ha acquisito nel tempo, a partire dagli anni '60, ampie competenze specifiche nel settore vitivinicolo: dalla partecipazione alla ideazione dei primi disciplinari di

produzione, all'istituzione e tenuta degli albi dei vigneti, al rilascio delle ricevute uva ("bollini frazionabili"), all'attuazione dei controlli chimico-fisici e organolettici, con l'acquisto e la distribuzione delle fascette di garanzia per i vini a denominazione di origine controllata e garantita.

Per valorizzare questo patrimonio di competenze, la Tua Camera di commercio si è ispirata ai seguenti principi:

- indipendenza e trasparenza: ciò comporta l'attuazione dei percorsi amministrativi e di controllo in modo assolutamente "aperto", con accessibilità informatica e documentale, e "garantito" dalla pubblica amministrazione;

- unica "regia" per i percorsi amministrativi (creazione di uno sportello unico vitivinicolo) e per i percorsi dei controlli, onde evitare la proliferazione di soggetti e momenti di controllo, senza alcun coordinamento tra di loro;

- valorizzazione delle competenze della Pubblica Amministrazione, nella filiera vitivinicola, con il rispetto dei principi sanciti dal Protocollo d'intesa, siglato ad Alba il 14 novembre 2007, da Federdoc e Unioncamere Piemont-

te, su schema base approvato dalla Giunta regionale;

- semplificazione e snellimento delle procedure, con riduzione di adempimenti burocratici e di produzione di documentazione cartacea;

- contenimento dei costi e gestione organica delle modalità di versamento.

Conformemente alla propria missione e nella prosecuzione della strada tracciata negli anni, la Camera di commercio continuerà a farsi parte attiva nella gestione della politica vitivinicola, e sarà attenta alle richieste delle imprese per fornire concrete risposte al settore, per quanto riguarda l'internazionalizzazione, la difesa e la tutela del prezioso patrimonio enoico e la valorizzazione del territorio, sia in ambito nazionale che internazionale.

Con l'augurio che, con le sinergie che saranno poste in campo e con la professionalità e la tenacia degli uomini di Langa si possa superare al più presto la difficile congiuntura, Ti porgo i miei più cordiali saluti.

Il Presidente
della Camera di commercio
Ferruccio Dardanello

ATLANTE DELLE ETICHETTE ON LINE

Cerca le etichette dei vini cuneesi su internet

www.cn.camcom.it/etichette

L'Atlante delle etichette on line è la nuova strada per conoscere e far conoscere in tutto il mondo i vini della provincia.

I produttori possono aderire gratuitamente, compilando la scheda disponibile on line nella stessa pagina dell'Atlante delle etichette e inviandola all'indirizzo vini@cn.camcom.it



Quando vino e bevande alcoliche vanno all'estero

Aspetti doganali e fiscali connessi alla vendita del vino e di altre bevande alcoliche all'estero sono stati trattati nell'incontro svoltosi ad Alba, martedì 7 luglio, per iniziativa dello Sportello Europa, unitamente al Centro estero per l'internazionalizzazione del Piemonte. In particolare sono state ap-

profondite le tematiche relative alla telematizzazione delle accise, le questioni legate all'Iva e le normative per la sicurezza e la conformità del prodotto a livello europeo.

Le relazioni sono state affidate al direttore delle dogane di Cuneo, Giuseppe Casaretti, alla responsabile dell'ufficio contabilità accise Adriana Abet, al capo area verifiche e controlli, Giuseppe Cozzolino, all'esperto di normativa fiscale e

doganale dei Ceipiemonte Stefano Garelli e a Laura Bersani, esperta del Laboratorio Chimico della Camera di commercio di Torino.

Hanno partecipato all'incontro una sessantina di produttori e di titolari di cantine e aziende vinicole interessate all'esportazione.

Il materiale distribuito dai docenti è disponibile su internet all'indirizzo www.cn.camcom.it/sportello.euro alla voce Seminari e convegni.



Sistema Informativo Excelsior

Indagine annuale sull'andamento occupazionale e formativo del mercato del lavoro

I risultati di Excelsior 2009

Dopo aver anticipato alcuni dati sulle previsioni occupazionali in occasione della Giornata dell'economia, lo scorso 8 maggio, ora la Camera di commercio di Cuneo presenta i dati provinciali definitivi del sistema informativo Excelsior, l'indagine sulle dinamiche occupazionali in ambito nazionale, regionale e provinciale, realizzata da Unioncamere e autorizzata dal Ministero del Lavoro.

Il sistema informativo Excelsior si impernia su circa 100.000 contatti nei confronti di imprese di diversi settori economici e tipologie dimensionali, disseminate in tutta Italia, con almeno un dipendente.

A livello provinciale, l'indagine è condotta dagli uffici studi e statistica delle Camere di commercio e coinvolge un campione significativo delle imprese di maggiori dimensioni.

Si tratta di uno strumento informa-

tivo completo a disposizione dell'opinione pubblica per la conoscenza dei fabbisogni delle realtà operative sul mercato del lavoro, particolarmente importante in un momento di crisi, come quello che stiamo vivendo.

I dati a livello provinciale evidenziano un diffuso ridimensionamento dei programmi di assunzione delle imprese per il 2009, come viene confermato dal numero di entrate previste, 9.780 contro le 11.380 dello scorso anno, mentre le uscite (per pensionamento o scadenza di contratto) tendono ad aumentare, passando da 10.600 a 11.880, evidenziando andamenti diversi a seconda dei settori economici presi in considerazione.

Il tasso di entrata si attesta attorno al 7,5% (era il 9,2% nel 2008), superando il tasso di entrata regionale (5,1%) e nazionale (6,8%).

Il tasso di uscita si colloca al 9,1%

(era l'8,6% lo scorso anno), determinando un saldo occupazionale negativo di 2.100 unità, pari a -1,6%.

Nonostante tutto, il tasso provinciale è leggermente migliore rispetto al saldo piemontese (-2,1%) e a quello nazionale (-1,9%).

Le assunzioni previste per il 2009 si riferiscono per il 20% ad assunzioni con contratto a tempo indeterminato, per il 72% con contratto a tempo determinato, di cui contratti a carattere stagionale per il 45,5% (erano il 31% nel 2008), per l'8% ad altri contratti (ad esempio apprendistato).

Tenendo conto che l'indagine Excelsior provinciale non considera le imprese agricole, è interessante notare che l'aumento delle assunzioni stagionali viene registrato in particolare nel comparto dei servizi (passate da 22,8% al 37,7%) e del commercio (passate da 54% al 59,3%), mentre

è diminuito nel settore industriale, in cui le previsioni di assunzioni stagionali sono passate dal 35,1% al 23,4% nel 2009.

Delle 9.780 assunzioni complessivamente previste, 3.190 (il 32,6% circa del totale) sono già state effettuate al momento dell'intervista (fine maggio 2009). Risultano, inoltre, essere già in corso 1.850 concrete azioni di ricerca, pari al 28% del totale.

Significativa è la richiesta di personale femminile, quest'anno superiore a quella maschile (il 51,2% di richieste di assunzioni sono femminili).

Si conferma, anche se perde d'intensità, il trend crescente della richiesta di personale con un livello di istruzione universitario (10,3% delle assunzioni programmate, tre punti percentuali in più rispetto allo scorso anno) e di personale in possesso di un livello di istruzione secondario e post-secondario (46,1% contro il 41,7% del 2008).

Per un'analisi più approfondita dei dati di Excelsior 2009 si rimanda all'indirizzo <http://www.cn.camcom.it/excelsior> dove sono disponibili tutte le tavole relative alle imprese e alle previsioni occupazionali 2009.

Per informazioni:
ufficio studi
tel. 0171/318743-744-824
e-mail: studi@cn.camcom.it

Movimenti occupazionali suddivisi per settori previsti nel 2009 - provincia di Cuneo										
	industria		costruzioni		commercio		servizi		totale	
	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009
entrate	3.780	2.220	1.110	330	2.590	3.090	3.900	4.170	11.380	9.780
uscite	3.590	3.320	960	740	2.620	3.160	3.430	4.680	10.600	11.880
saldo	200	-1.100	150	-410	-20	-70	460	-510	790	-2.100

Fonte: Unioncamere - Ministero del Lavoro, Sistema Informativo Excelsior
*Valori assoluti arrotondati alle decine. A causa di questi arrotondamenti, i totali possono non coincidere con la somma dei singoli valori.

Movimenti occupazionali previsti nel 2009 Confronto a livello nazionale - regionale - provinciale			
	Italia	Piemonte	provincia di Cuneo
tasso di entrata	6,8%	5,1%	7,5%
tasso di uscita	8,7%	7,2%	9,1%
saldo	-1,9%	-2,1%	-1,6%

I dati comprendono i contratti a tempo determinato a carattere stagionale.
Fonte: Unioncamere - Ministero del Lavoro, Sistema Informativo Excelsior

Assunzioni previste dalle imprese per il 2009 secondo il livello di istruzione				
	2004-2006	2007	2008	2009
laurea	5,4%	5,8%	7,5%	10,3%
scuola superiore	29,8%	35,7%	41,7%	46,1%
istruzione e formazione professionale	21,6%	17,4%	16,3%	17,0%
scuola dell'obbligo	43,2%	41,0%	34,5%	26,6%

Fonte: Unioncamere - Ministero del Lavoro, Sistema Informativo Excelsior

MOVIMPRESE - II TRIMESTRE 2009

Distribuzione delle sedi d'impresa provincia di Cuneo				
	registrate	attive	iscritte	cessate
imprese	74.516	71.152	1.072	830
di cui artigiane	20.249	20.232	384	269
tasso di crescita:	+ 0,41%			

INTERSCAMBIO COMMERCIALE DELLA PROVINCIA DI CUNEO

Confronto I trimestre 2008-2009 (dati in migliaia di €)			
	EXPORT I trim. 2008	EXPORT I trim. 2009	var. %
Cuneo	1.509.296	1.204.964	-20,2%
Piemonte	9.489.729	6.949.920	-26,8%
Italia	35.421.065	28.075.833	-20,7%

Fonte: Istat, banca dati Coeweb

Economia in cifre

CN Economia dedica uno spazio specifico alla diffusione di alcuni dati economici della provincia di Cuneo.

Approfondimenti sul sito www.cn.camcom.it/economiaincifre

Ultime novità disponibili sul sito:

- Excelsior 2009: previsioni occupazionali
- Movimprese: Il trimestre 2009
- Dati sul commercio estero: I trimestre 2009
- Rapporto Cuneo 2009
- Geografia dei redditi (edito da Unioncamere Piemonte e Regione Piemonte)
- Indagine sulla spesa delle famiglie piemontesi (edito da Unioncamere Piemonte)

Elaborazioni a cura dell'ufficio studi
tel. 0171/318744-743-824
e-mail studi@cn.camcom.it

Progetti e innovazione per l'agroalimentare



Si è svolto giovedì 18 giugno presso l'Università degli Studi di Scienze Gastronomiche di Pollenzo il quarto incontro del Tavolo di innovazione per il settore agroalimentare, promosso dall'ufficio innovazione e trasferimento tecnologico dell'Unioncamere Piemonte e dalla Camera di commercio di Cuneo. Il Tavolo riunisce le associazioni di categoria della provincia di Cuneo, gli esponenti del Politecnico di Torino e dell'Università degli studi e dei Centri di ricerca cuneesi, quali il Creso e TecnoGRANDA.

L'obiettivo del tavolo è di consentire l'aggiornamento su iniziative in corso e in



programmazione a beneficio degli enti piemontesi operanti nel settore alimentare.

Tra le principali novità va segnalato il prossimo bando di Ricerca & Sviluppo su agroalimentare e biotecnologie, con scadenza gennaio 2010, che verrà presentato a Roma in occasione dell'InfoDay nazionale il 14 settembre. La Camera di commercio di Cuneo, in collaborazione con Unioncamere Piemonte, organizzerà una giornata di informazione su questo bando, rivolta a tutte le imprese, nel mese di settembre.

Nell'incontro di Pollenzo TecnoGRANDA ha illustrato lo stato di avanzamento del Polo di innovazione agroali-

mentare ed è stato brevemente presentato il progetto FASST (Fiera alpina sentori sapori transfrontaliera), realizzato con partner francesi nell'ambito del programma di cooperazione transfrontaliera Alcotra Italia-Francia. Il progetto mira a sviluppare la conoscenza reciproca tra gli attori coinvolti nella filiera essenze e sapori presenti nel territorio italo-francese, attraverso attività di indagine, relazione e progettazione di servizi innovativi. In particolare, gli attori della filiera essenze e sapori operano nel settore agro-alimentare e nello specifico trattano piante medicinali e aromatiche, piante per i profumi e per cosmetici, prodotti agro-alimentari (salumi, miele e formaggi). Si svolgerà infatti a Forcalquier, in Provenza, il primo atelier transfrontaliero in autunno.

Inoltre, durante la riunione sono

stati resi noti alcuni appuntamenti internazionali che ospiteranno eventi di trasferimento tecnologico in campo alimentare, quali ad esempio Anuga Matchmaking Event 2009 che si svolgerà a Colonia il 12/13 ottobre, Murcia Food, il 26/27 ottobre, e una missione in Cile nel mese di novembre, di cui parliamo dettagliatamente a pagina 11 di questo giornale.

Per informazioni:
Ufficio innovazione tecnologica
Unioncamere Piemonte
tel. 011/5669239
o numero speciale 848 800348
e-mail:
innovazione@pie.camcom.it

ufficio studi
tel. 0171/318.744-743-824
e-mail: studi@cn.camcom.it

In programma il prossimo 25 settembre

La "Notte dei ricercatori" a Cuneo

Il Piemonte e la Valle d'Aosta ospiteranno, anche quest'anno, la Notte dei ricercatori, evento realizzato nell'ambito del settimo Programma quadro di Ricerca e Sviluppo tecnologico dell'Unione europea. L'iniziativa, alla sua quarta edizione, conferma il ruolo del sistema Piemonte nel mondo scientifico, come sottolineato anche dalla organizzazione assegnata a Torino dell'EuroScience Open Forum (ESOF) nel 2010.

La manifestazione valorizza il ruolo della ricerca scientifica e dei ricercatori piemontesi e valdostani, attraverso l'organizzazione di eventi "in piazza", una serie di esperimenti e attività a contatto con il pubblico.

Considerato il successo riscosso nelle precedenti edizioni e proseguendo nell'intento di diffondere quanto più possibile la consapevolezza dell'importanza della ricerca scientifica per lo sviluppo della società, è intenzione del partenariato coordinato da Unioncamere Piemonte, composto quest'anno da Università degli Studi di Torino, Politecnico di Torino, Università del Piemonte Orientale,

Università degli Studi di Scienze Gastronomiche, CentroScienza Onlus, Creativa Impresa di comunicazione, di allargare la partecipazione alla città di Cuneo.

La manifestazione, che prevede il coinvolgimento delle principali sedi universitarie, dei maggiori centri di ricerca e degli enti locali, sarà un'occasione per presentare al pubblico le potenzialità e i settori di punta della ricerca, del mondo accademico e del sistema produttivo cuneese.

Anche la Camera di commercio di Cuneo partecipa all'organizzazione della Notte dei ricercatori promuovendo l'iniziativa presso le imprese cuneesi operanti nel settore della ricerca e sviluppo e organizzando iniziative collaterali relative alla promozione dell'innovazione tecnologica in ambito imprenditoriale.

Per informazioni:
ufficio studi
tel. 0171/318743-744-824
e-mail: studi@cn.camcom.it



E mangiami! Ecco la nuova "Pesca Cuneo"

È stata presentata lunedì 27 luglio la nuova campagna promozionale per la Pesca Cuneo, il succoso frutto che caratterizza e colora l'estate cuneese. Dal 2005, su iniziativa della Camera di commercio di Cuneo unitamente ad Assortofrutta (organismo che comprende le tre organizzazioni di produttori di frutta), in collaborazione con le associazioni di categoria agricole, Confcommercio, Confcooperative e con il sostegno della Provincia di Cuneo, Pesca Cuneo si presenta ai consumatori con caratteristiche qualitative definite da un preciso disciplinare, controllate da un organismo terzo. Presso i maggiori esercizi commerciali e nei punti vendita della grande distribuzione che hanno aderito all'iniziativa, è possibile riconoscere e acquistare Pesca Cuneo. Utili suggerimenti per il consumo e ricette tradizionali sono riportati nelle cartoline colorate, realizzate dall'ente camerale e inserite nelle cassette da 3 kg. Quest'anno la campagna promozionale è stata rinnovata nell'immagine: la freschezza e la salubrità del frutto sono ben rappresentati dalla bimba sorridente e dal messaggio diretto rivolto ai consumatori: "E mangiami!"



Costituita la Commissione provinciale per l'artigianato

La Direzione Attività produttive della Regione Piemonte con determinazione n. 152 del 29 giugno scorso ha costituito la Commissione provinciale per l'artigianato, ai sensi della Legge regionale 14 gennaio 2009, n. 1 "Testo Unico in materia di Artigianato", contenente norme per la tenuta degli Albi provinciali delle imprese artigiane e di disciplina degli organi di rappresentanza e di tu-

tela dell'artigianato, e della DGR n. 16-11421 del 18/05/2009.

La nuova Commissione provinciale per l'artigianato è composta da sei artigiani, titolari di imprese iscritte all'albo da almeno tre anni, designati dal Comitato di coordinamento delle confederazioni artigiane regionali (Confartigianato, CNA, Casa): Aldo Alessandria, Gianfranco Berutti, Luca Boffa, Aldo Caran-

ta, Bruno Gozzarino, Mauro Piccardi; tre esperti in materie concernenti l'artigianato, designati dal Comitato di coordinamento delle confederazioni artigiane regionali (Confartigianato, CNA, Casa): Franco Boschetti, Giuseppe Mano, Marco Parola; un rappresentante designato dalla Giunta camerale della Camera di commercio: Giuseppe Ambrosoli.

Nella riunione di insediamento, tenutasi presso la Camera di Commercio il 6 luglio scorso, Gianfranco Berutti è stato eletto presidente della Commissione, mentre Marco Parola è stato eletto vicepresidente.

Per informazioni:
ufficio Albo imprese artigiane
tel. 0171/318.765-752-753
e-mail: artigiano@cn.camcom.it

Produrre risparmiando energia

Il progetto "Risparmio energetico e tutela dell'ambiente" è un'opportunità riservata alle ditte artigiane che hanno espresso il proprio interesse nei confronti della ricerca del risparmio energetico e della tutela dell'ambiente.

Villafalletto, Boves, Pianfei e Villanova Mondovi, sono state guidate ad una riflessione sulla tematica al centro del progetto.

Proprio in periodi di difficoltà quali l'attuale, diventa irrinunciabile l'esame attento dei costi energetici e delle opportunità prospettate per una eventuale loro riduzione. Il tutto non già affidandosi al volenteroso attivismo dei titolari delle realtà artigiane, bensì avvalendosi di personale altamente specializzato, messo a disposizione da Tecnogrande spa, società cui è stato accordato l'incarico di realizzare il progetto.

A seguito della compilazione di una apposita scheda, le imprese

partecipanti al progetto sono state nei mesi scorsi oggetto di visite da parte di esperti nell'obiettivo di individuare le fonti dei maggiori consumi di energia, verificare l'efficienza delle strumentazioni in dotazione, valutare le potenzialità di risparmio e suggerire i possibili interventi, compreso il ricorso ai pannelli solari e ad altro.

Al lavoro sul campo sono abbinati alcuni incontri, il primo dei quali effettuato appunto lo scorso 30 giugno, tesi a presentare l'iniziativa, ad approfondire le opportunità di finanziamento da parte della Regione e a tirare le fila della ricerca, illustrando risultati e soluzioni proposte.

Illuminanti le relazioni tenute dall'amministratore delegato di Tecnogrande Spa, Alessandro Ferrario, da Andrea Averame dell'Ordine degli architetti di Cuneo, da Marco Parola per una società che si occupa di tecnologie per la produzione di energia da fonti rinnovabili e da Stefano Quaranta, consulente esperto in risparmio energetico e tutela dell'ambiente. L'incontro è stato moderato da Marco Margiantini dell'ufficio Innovazione e trasferimento tecnologico di Unioncamere Piemonte.

Per informazioni:
ufficio relazioni con il pubblico
e-mail: urp@cn.camcom.it

Record di passeggeri per lo scalo cuneese

Levaldigi in crescita

Ben 44.653 voli nei primi cinque mesi del 2009. Questo il positivo bilancio dell'aeroporto di Levaldigi secondo Assoaeroporti. L'incremento rispetto al passato è straordinario: + 95%. Questo a fronte di dati ben più contenuti a livello nazionale, fatta eccezione per Foggia e Trapani, se non addirittura negativi, come avviene per molte altre località, per aeroporti di piccole dimensioni ma anche per i grandi scali.

Non solo, ma l'aeroporto della Granda crescerà ancora, grazie al provvedimento "scaccia crisi" della Regione Piemonte, beneficiando, con Caselle, dei 10 milioni di euro messi a disposizione nei prossimi 3 anni per l'attivazione di nuovi voli low cost che, nel caso specifico, potrebbero riguardare Amburgo, Goteborg e Varsavia. Andrebbero così ad aggiungersi alle cinque destinazioni attuali, che sono Bacau, Bucarest, Tirana, Cagliari e Palma de Maiorca, servite attualmente dalle compagnie aeree Ryanair, Blueair e Spanair.

Secondo dati non ancora ufficiali anche il mese di giugno è stato da record, grazie al nuovo volo per Cagliari e all'aumento del flusso, anche turistico, verso la Romania. Nel mese scorso i passeggeri sono stati 13.551, ben oltre il primato precedente dell'agosto 2008, fermo a quota 11.500. Ad assicurare risultati straordinari sono proprio i collegamenti con la Romania, sette alla settimana.

"Innegabile il salto in avanti compiuto - è il commento dei vertici della Geac, la società che gestisce lo scalo - Basti pensare che, in tutto il 2005, si erano registrati 9500 fruitori in tutto l'anno e che, dopo solo un quadri-

enio speriamo di arrivare a 100.000. Resta purtroppo ancora senza soluzione, la questione del volo per Roma. Secondo gli auspici, a luglio sarebbe dovuto iniziare il collegamento in regime di continuità territoriale, vale a dire supportato da un significativo intervento da parte dello Stato per colmare l'handicap dei cuneesi, penalizzati da collegamenti non adeguati con la capitale, con agevolazioni tariffarie ai residenti, sino all'importo totale di un milione di euro nell'arco di due anni".

Di fatto il bando per l'aggiudicazione è andato deserto anche la terza volta. "Non ci scoraggiamo - dice Guido Botto, imprenditore fossanese, neo presidente Geac - e presto apriremo un tavolo di confronto per definire condizioni più appetibili. Il tutto attraverso la mediazione del sottosegretario ai trasporti, Bartolomeo Giachino. Vedremo di intervenire anche a livello di orari. Quelli indicati sino ad ora risultano pesantemente vincolanti".

Il lavoro procede, intanto, anche su un altro fronte: la fusione con Sitrac.



FOTO ARCHIVIO AEROPORTO OLIMPICA

Il vino, oltre la crisi

FRANCIA A BORDEAUX LA PRIMA FIERA AL MONDO

Il più grande appuntamento fieristico mondiale in campo vinicolo si è svolto dal 21 al 25 giugno scorso a Bordeaux, grazie a Vinexpo, la principale fiera del settore. Dopo il Vinitaly, che ha luogo annualmente in primavera, la biennale francese mette in campo la carta della più

spiccata internazionalizzazione e si conferma come grande misuratore dello stato di salute del comparto.

La crisi si è fatta sentire, producendo un ridimensionamento di visitatori e un contenimento del giro di affari. Ciò non toglie che le presenze siano state di tutto rispetto e i contatti con i grandi buyer internazionali abbastanza produttivi.

Il Piemonte e, in particolare, la provincia di Cuneo, sono stati presenti con due superfici dedicate: la prima riservata a 9 grandi aziende dal fatturato considerevole e la seconda animata da sei ditte individuali di dimensioni più contenute e dai tre consorzi che si stanno spendendo per la tutela dei vini d'Acqui e del Brachetto, del Barolo e Barbaresco e dei vini d'Asti e del Monferrato. Uno spazio, a fianco di quelli espositivi, è stato dedicato alla promozione del territorio piemontese, mentre un wine bar ha offer-

to piatti freddi, dolci e salati da abbinare ai vini.

Nonostante la percezione della crisi le aziende dell'area piemontese, coordinate dal Ceip, il centro estero cui sono toccate le incombenze organizzative, hanno messo a segno una apprezzabile tenuta. Quelle che già vantavano presenze sul mercato internazionale le hanno viste confermate, mentre altre hanno registrato caute aperture verso nuovi spazi di mercato.



una iniziativa già promossa nel corso delle ultime edizioni: un incontro-dibattito, riservato agli appassionati, sul mondo affascinante e suggestivo del vino e sull'abbinamento con le produzioni del territorio.

Il tema proposto sarà: "Eccellenze a tavola del Monregalese, Cebano e Alta Langa".

Si parlerà e si avrà modo di degustare salumi, formaggio Murazzano, Raschera, Sola, biscotti di meliga, risole, gelato alla nocciola, torrone, miele e altro ancora, in un singolare connubio con i vini.

L'iniziativa, che ha un suo pubblico di appassionati, sarà coordinata da un relatore che solleciterà l'intervento dei presenti, illustrerà i migliori abbinamenti e aggiungerà un tassello all'articolato mosaico della tradizionale rassegna vinicola della città di Alfieri.



ASTI SARÀ ANCORA "DOUJA D'OR"

Sarà il mese di settembre, tra l'11 e il 20, a ospitare l'edizione 2009 della "Douja d'or", l'appuntamento vinicolo che concentra l'attenzione del mondo enologico sulla città di Asti.

Per l'occasione, verrà riproposta

Biotecnologie e qualità della vita

Le biotecnologie: una risorsa necessaria anche per la provincia Granda?

La preistoria delle biotecnologie risale a migliaia di anni prima di Cristo quando l'uomo scoprì che alcuni microrganismi si rivelavano utili nella produzione di alimenti come vino e formaggio. Senza di loro oggi non troveremo sulla nostra tavola prodotti di uso comune come pane, salumi, birra, spumante. In sintesi, grazie alle biotecnologie governiamo le fermentazioni naturali, ottenendo i prodotti desiderati.

Al di là di allarmismi spesso ingiustificati legati a possibili applicazioni sconosciute dell'ingegneria genetica, le biotecnologie sono ormai considerate una risorsa imprescindibile per lo sviluppo. Le loro applicazioni in diversi settori possono risolvere problematiche complesse e migliorare la qualità della vita con soluzioni finora impensabili.

La provincia di Cuneo è ormai universalmente riconosciuta come una delle capitali mondiali dell'eccellenza agro-alimentare, grazie a una produzione enologica e casearia di prestigio. Il vino si ottiene attraverso un processo di fermentazione alcolica favorita da alcuni lieviti responsabili della trasformazione dello zucchero in alcool etilico. I formaggi sono ottenuti da caglio, microrganismi vivi; a seconda della struttura della cagliata si ottengono le diverse specie di formaggi. Ma la produzione enologica e casearia, in cui la provin-

cia di Cuneo vanta prodotti geniali apprezzati in tutto il mondo, costituisce solo il primo ambito di applicazione delle biotecnologie.

Nell'ultimo ventennio si sono messe a punto miscele di batteri capaci di guidare le fermentazioni organiche con ottimi risultati nel contenimento del fattore inquinante di diversi processi dell'attività umana, dal settore industriale a quello della medicina. Tra i possibili sviluppi prossimi e futuri delle biotecnologie segnaliamo: la capacità di incrementare l'efficacia degli impianti di depurazione; il miglioramento dei processi di deodorizzazione dei pozzi di scarico, di grande utilità negli impianti delle industrie alimentari; la standardizzazione del PH negli allevamenti ittici con abbassamento delle sostanze inquinanti e conseguente miglioramento della vita dei pesci. In campo medico sono state ideate biotecnologie utili nella detergenza dei dispositivi medici, in campo odontoiatrico sono note biotecnologie studiate per colonizzare i condotti d'aspirazione che garantiscono una sanificazione più duratura e meno pericolosa di quella ottenuta tramite preparati chimici.

Le biotecnologie saranno dunque sempre più indispensabili per l'economia della provincia Granda, non solo per incrementarne lo sviluppo ma anche per migliorare qualità della vita di tutti i cittadini.



ESTATE, TEMPO DI "GRANDE FIERA"

Si svolgerà dal 27 agosto al 6 settembre prossimi l'edizione 2009 della "Grande fiera d'estate". La provincia di Cuneo torna dunque a confrontarsi con l'annuale importante manifestazione, e lo fa con l'equilibrio di sempre, affrontando seriamente l'impegno ed accantonando le preoccupazioni per la crisi che sta caratterizzando tutti i comparti economici. Uscire dalle difficoltà vuol dire, anche, portare avanti progetti ormai consolidati, non piegarsi all'amaro e sottolineare, ostinatamente, gli spunti positivi.

Nell'edizione 2009 ancora una volta le istituzioni, tra cui la Camera di commercio, sono presenti alla rassegna, per sottolineare il ruolo e dare un segnale di partecipazione attiva a quello che si sta confermando come uno dei più importanti appuntamenti fieristici della Granda.

Il tema scelto è il castagno, l'albero che da sempre caratterizza le aree pedemontane e valive, legato a filo doppio alla vita delle genti cuneesi, ricco di storia, voce importante per la sopravvivenza dell'economia di aree marginali.

L'ente camerale si è impegnato a lungo per ottenere l'Igp al frutto dei nostri boschi. Ha impostato la pratica, ospitato gli incontri per la definizione del disciplinare, promosso ricerche, sollecitato tecnici e appassionati. Adesso la tutela è un dato acquisito. Resta il lavoro di rilancio di una coltura che spesso ha ceduto a decenni di scarso interesse, che sta misurando le proprie forze nella lotta al cinipide, che può e deve guadagnare spazi di mercato.

Il secondo giro d'Italia delle donne che fanno impresa.

TUTTI AL GIRO D'ITALIA

Comitati per la promozione dell'imprenditoria femminile delle Camere di commercio

Giro d'Italia delle donne che fanno impresa

Ha fatto tappa a Cuneo lo scorso 8 luglio

La tappa di Cuneo, organizzata in collaborazione con il Comitato di coordinamento dei CIF piemontesi, Unioncamere Piemonte, Camere di commercio di Genova, Aosta e Cagliari e dipartimenti francesi di Rhones-Alpes e Paca, ha avuto come tema conduttore l'internazionalizzazione e in particolare i rapporti commerciali con le regioni confinanti. L'evento, dal titolo "Impresa femminile, una risorsa nella crisi: piccole realtà di frontiera - grandi prospettive", è stato anche l'occasione per presentare sul territorio l'Euroregione Alpi Mediterraneo, organismo che raccoglie trentaquattro Camere di commercio italiane e francesi e che ha recentemente inaugurato a Bruxelles la propria sede operativa. L'avvio dei lavori della giornata è stato dato dal presidente Ferruccio Dardanello. Ai saluti della presidente della Provincia di Cuneo, Gianna Gancia, e dell'assessore regionale Giovanna Pentenero, sono seguiti gli interventi di Tiziana Pompei di Unioncamere nazionale, Maryvette Julien della Chambre Régionale Paca, Michel Beyet del Rhone-Alpes ed Elena Porta di Unioncamere Piemonte.

Di grande interesse ed emotiva-

mente coinvolgente la tavola rotonda, moderata da Graziella Bramardo, presidente del Comitato imprenditoria femminile di Cuneo. In questa occasione sono state messe a confronto le storie e le esperienze acquisite in ambito imprenditoriale, con specifico riferimento all'internazionalizzazione, da imprenditrici provenienti dai diversi territori. Dalla Sardegna, dalla Valle d'Aosta, dalla Francia, dalla Liguria e dal nostro Piemonte, è emerso come per affrontare e vincere le sfide dei mercati, anche in un momento difficile quale l'attuale, siano fondamentali il lavoro di squadra, il "fare rete" e la certezza di poter avere servizi qualificati e strutturati da parte del territorio, indispensabili a rendere possibile nel concreto la conciliazione dei tempi, problema che ogni donna che lavora sperimenta, in particolare se imprenditrice.

Nel pomeriggio sono stati presentati nel dettaglio alcuni servizi a disposizione dell'imprenditoria, tra cui le attività del Centro estero piemontese, il ruolo della Camera arbitrale regionale e i programmi di supporto e finanziamento mirati all'innovazione delle imprese.

Gli atti del convegno sono disponibili sul sito internet, all'indirizzo www.cn.camcom.it/atticonvegni

Per informazioni:
ufficio regolazione del mercato
tel. 0171/318.809-814
e-mail: regolazione.mercato@cn.camcom.it



FOTO F. BARBERO

La riforma del processo civile

Le novità introdotte dalla legge 69/2009

Il testo del disegno di legge "Disposizioni per lo sviluppo economico, la semplificazione, la competitività nonché in materia di processo civile", già approvato dal Senato il 26 maggio, è ora legge: la legge 69 del 18 giugno 2009.

Come già enunciato nel titolo, in coerenza con la semplificazione e la razionalizzazione, vengono introdotte importanti modifiche al codice di rito civile (capo IV della legge, artt.42-69).

È evidente la volontà del legislatore di snellire le attività processuali, per una più rapida definizione dei giudizi, nel rispetto del principio costituzionale della durata ragionevole del processo.

Le principali misure riguardano, tra l'altro, la digitalizzazione e il processo telematico; l'introduzione di nuovi istituti, come il procedimento sommario di cognizione e la testimonianza scritta; il calendario del

processo; sanzioni pecuniarie più incisive a carico delle parti che, con la propria condotta, abbiano determinato un allungamento dei tempi di durata del processo; la pubblicazione on line delle sentenze; l'abrogazione del rito societario.

La legge, inoltre, contiene alcune importanti deleghe al Governo:
- per il riassetto della disciplina del processo amministrativo (art. 44);
- per la riduzione e la semplificazione dei procedimenti civili (art. 54);
- in materia di mediazione civile e commerciale (art. 60).

Con particolare riferimento a quest'ultima, si riscontrano importanti novità e, ancora una volta, viene riconosciuto l'importante ruolo svolto in materia dalle Camere di commercio. Tra le nuove previsioni normative, quella di una conciliazione amministrata da appositi organismi, analogamente a quanto avvenuto in materia societaria con il

d.lgs. 5/2003, con la previsione del diritto delle Camere di commercio (che hanno costituito organismi di conciliazione ex lege 580/93) ad ottenere "l'iscrizione di tali organismi nel medesimo registro".

La delega prevede altresì che i Consigli degli ordini degli avvocati possano istituire, presso i tribunali, appositi organismi di conciliazione e che, per controversie in particolari materie, possano essere istituiti organismi di conciliazione anche presso gli altri Consigli degli ordini professionali. Per tali organismi di conciliazione è prevista l'iscrizione di diritto nel Registro medesimo (i requisiti per l'iscrizione nel Registro e la sua conservazione sono da definirsi con decreto del Ministero della Giustizia).

La normativa delegata dovrà inoltre prevedere il dovere dell'avvocato di informare il cliente, prima dell'instaurazione del giudizio, del-

la possibilità di avvalersi dell'istituto della conciliazione nonché di ricorrere agli organismi di conciliazione; inoltre saranno previste a favore delle parti forme di agevolazione di carattere fiscale, accanto a strumenti legati alle spese processuali per la parte che non collabori al tentativo di conciliazione. Infine, il verbale di conciliazione avrà valore di titolo esecutivo.

La normazione delegata in materia civile e commerciale dovrà essere adottata entro sei mesi dall'entrata in vigore della legge, anche se il forte interesse relativo alla materia lascia intendere che ulteriori novità possano intervenire già dall'autunno.

Per informazioni:
ufficio regolazione del mercato
tel. 0171/318.809-814
e-mail: regolazione.mercato@cn.camcom.it

Piemonte InContract al via

Il progetto Piemonte InContract, promosso dal sistema camerale



e gestito da Ceipiemonte (l'organismo regionale dedicato all'internazionalizzazione del territorio), presentato nello scorso mese di aprile, ha raccolto l'interesse di oltre 185 aziende a livello piemontese.

Il Ceip, tramite i suoi consulenti, ha curato un'attenta selezione delle aziende. Ne sono state accettate 133, di cui 19 della provincia di Cuneo. Nel mese di luglio le imprese sono state contattate dal Ceip per formalizzare l'adesione al progetto.

Alle aziende sarà proposto un articolato programma di attività che prevede azioni di marketing, partecipazione a workshop, fiere e/o eventi internazionali, unitamente a una consulenza e formazione mirata e specialistica.

Il sistema camerale piemontese vuole investire all'estero con attività coordinate per aprire nuovi sbocchi commerciali per le imprese eccellenti del settore contract, specializzate nell'assicurare forniture complete destinate a grandi utenti, tra cui operatori dei settori alberghiero, aeroportuale, congressuale e della cantieristica navale, responsabili di edifici ricreativi, scolastici, ospedalieri e della ristorazione.

Il progetto è triennale con durata dal 2009 al 2011 e nasce dalla convinzione che realizzare un'offerta aggregata di imprese del contract sia la strada vincente per promuovere, all'estero, la capacità produttiva regionale, fatta di PMI che in molti casi non avrebbero la possibilità di competere singolarmente.

L'elenco delle imprese partecipanti al progetto è inserito sul sito www.piemonteincontract.com

Il Piemonte che attrae

Per la promozione dei sistemi territoriali provinciali all'estero

Sulla scia del progetto "Attrazione di capitali e cervelli" realizzato in collaborazione con Unioncamere Piemonte e il Ceipiemonte, sono state create le basi per un nuovo progetto volto alla promozione dei sistemi territoriali delle province piemontesi all'estero.

Si tratta di azioni che hanno l'obiettivo di posizionare il Piemonte come sistema integrato di eccellen-

ze territoriali con determinate specificità e competenze e promuovere i sistemi provinciali in determinati Paesi e settori target, con lo scopo di attrarre nuovi investimenti ad alto valore aggiunto, sia dal punto di vista della ricerca e sviluppo, sia dal punto di vista del manifatturiero.

Tali azioni saranno realizzate sulla base dei risultati e degli output prodotti nell'ambito del progetto "At-

Novembre in Cile



Unioncamere Piemonte, in collaborazione con Trentino Sviluppo, si è attivata per organizzare una missione di carattere scientifico e commerciale di nostri operatori in Cile nel mese di novembre.

La missione consentirà di approfondire la conoscenza della realtà economica cilena, con particolare riferimento ai centri di ricerca e università, e permetterà l'avvio di contatti con operatori cileni del settore vitivinicolo e ortofrutticolo.

In un incontro preparatorio a Torino è emerso l'interesse delle Associazioni piccole e medie industrie - API di Cuneo e Torino, della Camera di commercio di Torino e dell'Università degli Studi di Scienze gastronomiche di Pollenzo.

Il programma è modulato in alcuni momenti che prevedono uno scambio in materia tecnico-scientifico con gli interlocutori istituzionali, incontri

con le aziende sul territorio, una giornata di presentazione conoscitiva del Piemonte durante la quale poter incontrare ditte cilene e presentare l'offerta di contenuto scientifico-tecnologico per i settori individuati.

L'API Cuneo evidenzia sulla base della propria esperienza che i settori cileni che presentano maggiori opportunità per le nostre imprese sono quelli del vino, dell'ortofrutta, della meccanica per il settore agroalimentare e pesca e delle macchine per smielatura e spremitura di olive.

Le associazioni di categoria sono invitate a partecipare e a diffondere l'iniziativa presso i loro associati, che possono contattare l'ufficio promozione per la partecipazione. I trasferimenti e le spese saranno a carico di ciascun partecipante.

Per informazioni:
ufficio promozione
tel. 0171/318.758-811-818
e-mail: promozione@cn.camcom.it

Ufficio innovazione tecnologica
Unioncamere Piemonte
tel. 011/5669239
Numero speciale 848 800348
fax 011/5669238
e-mail: innovazione@pie.camcom.it



territorio piemontese) sarà presentato a Bruxelles e a Milano.

Per informazioni:
ufficio studi
tel. 0171/318743-744-824
e-mail: studi@cn.camcom.it



Operare con l'estero

Nuovo servizio di consulenza alle imprese

Il Centro estero delle Camere di commercio piemontesi organizza presso l'ufficio promozione della Camera di commercio di Cuneo un servizio di assistenza e consulenza a favore degli artigiani e delle piccole imprese, per aiutare gli operatori a valutare se e quando iniziare ad operare con l'estero, come gestire la presenza su altri mercati e ragionare sugli aspetti organizzativi e strategici.

È rivolto in particolare agli artigiani e alle piccole imprese che hanno previsto nel budget una voce per l'internazionalizzazione, che possono adeguare i propri prodotti in base ai mercati di interesse se necessario, che desiderano "esportare" e non solo "vendere all'estero".

Il servizio è iniziato giovedì 9 luglio e viene prestato presso la Camera di commercio di Cuneo per due giovedì al mese (con orario 10-16.30), previo appuntamento con l'ufficio promozione.

Per informazioni: ufficio promozione - tel. 0171/318.758-818-822 - e-mail: promozione@cn.camcom.it

PROSSIMI APPUNTAMENTI:
giovedì 10
e giovedì 24 settembre

Notizie dallo sportello Europa



INIZIATIVE E PROGRAMMI DALL'UNIONE EUROPEA

Pacchetto Clima ed energia: pubblicati i testi legislativi

Sulla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea serie L numero 140 del 5 giugno 2009 sono stati pubblicati gli atti legislativi che costituiscono l'ormai celebre pacchetto **Clima ed energia**, che dovrebbe rappresentare una vera e propria svolta a favore della sostenibilità e della sicurezza energetica europea. Con il pacchetto Clima ed energia acquisiscono valore giuridico vincolante gli obiettivi del 20 - 20 - 20 con i quali l'Unione europea si è impegnata ad aumentare l'efficienza energetica del 20%, ridurre il consumo di energia del 20% e aumentare il ricorso a fonti energetiche alternative del 20%, entro il 2020. I target potrebbero diventare ulteriormente ambiziosi e l'obiettivo efficienza energetica essere portato al 30%, in un contesto di impegno condiviso a livello internazionale; decisive in tal senso saranno le negoziazioni post Kyoto in sede ONU previste per dicembre 2009 a Copenaghen.

In particolare, il pacchetto Clima ed energia è composto da quattro Direttive e un Regolamento:

- Direttiva 2009/28/CE sulla promozione dell'uso dell'energia proveniente da fonti rinnovabili che, in particolare, istituisce obiettivi nazionali vincolanti in termini di aumento della percentuale di fonti rinnovabili utilizzate;
- Direttiva 2009/29/CE che modifica la Direttiva 2003/87/CE e che rivede il sistema dell'Unione europea di scambio delle quote di emissione (ETS), applicato a circa il 40% delle emissioni di gas serra prodotte;
- Direttiva 2009/30/CE che detta norme specifiche relative a benzina, combustibile diesel e gasolio al fine di controllare la produzione di emissioni di gas a effetto serra;
- Direttiva 2009/31/CE che istituisce un quadro giuridico che garantisce un utilizzo sicuro ed eco-compatibile delle tecnologie di cattura e stoccaggio dell'anidride carbonica (CCS);
- Regolamento 443/2009 che definisce i livelli di prestazione in materia di emissioni delle nuove autovetture. In particolare, il Regolamento prevede obiettivi graduali da realizzarsi tra il 2012, il 2018 e il 2020.

Per maggiori informazioni in merito alle azioni dell'Unione europea contro i cambiamenti climatici, segnaliamo il sito della Commissione europea - Direzione Generale Ambiente: http://ec.europa.eu/climateaction/index_it.htm.

gnaliamo il sito della Commissione europea - Direzione Generale Ambiente: http://ec.europa.eu/climateaction/index_it.htm.

Tecnologie dell'informazione e della comunicazione

Programma CIP-ICT: pubblicato invito a presentare proposte. Sulla Gazzetta ufficiale serie C numero 125/30 del 5 giugno 2009 è stato pubblicato un invito a presentare proposte per il programma di lavoro annuale a sostegno della politica in materia di tecnologie dell'informazione e della comunicazione (ICT). Il bando (riferimento: CIP-ICT PSP-2009-3bis) rientra nel Programma quadro per la competitività e l'innovazione ed è finalizzato allo sviluppo e alla promozione dell'innovazione e della competitività europea tramite l'uso delle tecnologie ICT. Il budget previsto è di 7 milioni di euro, il cofinanziamento comunitario è pari al 50% dei costi di realizzazione del progetto (circa 2 milioni di euro in media per progetto); la partecipazione è aperta a consorzi che dovranno essere composti da partecipanti provenienti da 4 diversi Stati membri. La data limite per presentare proposte è il 23 settembre 2009.

Per ricevere maggiori informazioni si può contattare la Commissione europea - Direzione Generale Società dell'informazione ai seguenti riferimenti: http://ec.europa.eu/information_society/activities/ict_psp/contacts/background_objectives_3bis/index_en.htm.

Settimo Programma Quadro

Sulla Gazzetta ufficiale serie C numero 150 del 2 luglio 2009 è stato pubblicato un nuovo invito a presentare proposte nell'ambito del piano di attuazione dell'Impresa comune "Celle a combustibile e idrogeno". Le attività che dovrebbero essere svolte sono:

- ricerca e sviluppo tecnologico,
- attività di dimostrazione delle nuove tecnologie (sperimentazione di prototipi),
- attività di gestione,
- diffusione dei risultati,
- attività di formazione.

Il budget totale è di 71.300.000 di €. Il termine ultimo per presentare le proposte è il 15 ottobre 2009.

Per maggiori informazioni: <http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm?fuseaction=UserSite>.

CooperationDetailsCallPage&call_id=225#infopack

INTERNET SICURO

Invito a presentare proposte

Sulla Gazzetta ufficiale serie C numero 132 dell'11 giugno 2009 è stato pubblicato un invito a presentare proposte per azioni indirette nell'ambito del programma comunitario pluriennale per la protezione dei bambini che usano internet e altre tecnologie di comunicazione.

Il programma "Internet più sicuro" ha quattro priorità:

- la sensibilizzazione del pubblico;
- la lotta contro i contenuti illeciti e i comportamenti dannosi o pericolosi in linea;
- la promozione di un ambiente in linea più sicuro;
- la creazione di una base di conoscenze.

Le proposte devono essere inviate entro il 19 novembre 2009.

Invito a candidature di esperti

Sulla Gazzetta ufficiale serie C numero 130 del 9 giugno 2009 è stato pubblicato un invito a manifestare interesse per la selezione di esperti indipendenti per il programma "Internet più sicuro" (2009-2013), che ha lo scopo di promuovere un uso più sicuro di internet e delle altre tecnologie della comunicazione. Gli esperti dovranno assistere la Commissione nella valutazione delle proposte pervenute in risposta agli inviti a presentare proposte e nell'esame dei singoli progetti "Internet più sicuro" nonché di progetti precedenti finanziati nell'ambito del programma "Safer Internet plus".

L'elenco degli esperti rimarrà valido fino al 31 dicembre 2013. I soggetti interessati possono presentare la propria candidatura in qualsiasi momento, ad esclusione degli ultimi tre mesi di tale periodo.

Le candidature devono essere presentate attraverso lo strumento online di registrazione degli esperti disponibile presso il seguente sito web: <http://ec.europa.eu/saferinternet>

Per informazioni su finanziamenti e normativa UE:
ufficio promozione
tel. 318.758-818-811
e-mail:
promozione@cn.camcom.it



GUIDA ALL'ECO-INNOVAZIONE

La Camera di commercio di Torino e Unioncamere Piemonte, partner della rete "Enterprise Europe Network", hanno pubblicato la guida "Ecoinnovazione. Politiche europee e programmi di finanziamento" nell'ambito della collana "Unione europea - Istruzioni per l'uso", guide gratuite di facile consultazione in cui trovare informazioni aggiornate sulle principali normative e finanziamenti dell'Unione europea.

Oltre a poter essere scaricata dai siti www.to.camcom.it/guideUE e www.pie.camcom.it/sportello.europa, la guida è in distribuzione gratuita presso le Camere di commercio del Piemonte.

A Cuneo le pubblicazioni della collana "Unione europea. Istruzioni per l'uso" sono disponibili presso l'ufficio Promozione.

Il 26-27 ottobre a Murcia (Spagna): Murcia Food Brokerage Event 2009

La quarta edizione dell'evento di incontri bilaterali nel settore agroalimentare Murcia Food Brokerage Event offre uno scenario tecnologico internazionale utile a tutte le aziende interessate alla ricerca delle ultime innovazioni realizzate in ambito europeo nel settore delle tecnologie agroalimentari e interessate inoltre a prendere parte a incontri bilaterali realizzati per definire accordi di cooperazione sul trasferimento tecnologico.

Il Food Event di incontri bilaterali si svolgerà in concomitanza con il Symposium internazionale sulle tecnologie del settore agroalimentare. L'evento è stato realizzato grazie alla collaborazione tra l'Agenzia di Sviluppo regionale di Murcia (IN-FO), il Centro tecnologico di alimenti e cibi in scatola, l'Istituto Tecnologico Agroalimentare (AINIA) in associazione con la rete Enterprise Europe Network SEIMED.

Come per la terza edizione realizzata nel 2007, per l'evento sono previsti circa 900 incontri bilaterali, definiti grazie all'utilizzo di un catalogo contenente le richieste e le offerte tecnologiche delle diverse aziende partecipanti.

Per informazioni:

Sportello Europa
Ufficio Innovazione e trasferimento tecnologico tel. 848800348
e-mail: innovazione@pie.camcom.it

Richieste e offerte dal mondo

RICHIESTA DI MERCI

Francia

Impresa che ha intrapreso un'attività di vendita al dettaglio ricerca fornitori di ceramiche, porcellane e decorazioni da giardino (in ceramica o legno) di elevata qualità per allargare la propria gamma di prodotti. L'azienda offre inoltre servizi di intermediazione commerciale.

Anno di fondazione: 2004
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 1 a 9
Lingue di contatto: inglese, tedesco
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090512011

Danimarca

Distributore di diffusori di calore, pompe, macchinari di controllo e altri componenti industriali ricerca prodotti da inserire in Danimarca ed eventualmente su altri mercati.

Anno di fondazione: 1990
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 1 a 9
Lingue di contatto: tedesco, norvegese, svedese
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090505029

Romania

Azienda che si occupa della vendita di diversi beni ricerca produttori o fornitori di carta offset, carta da fotocopia, carta da stampa, impacchettata in rotoli per rispondere alle esigenze del mercato locale.

Anno di fondazione: 2003
Fatturato: da 2 a 10 milioni di €
Addetti: da 10 a 49
Lingua di contatto: inglese, francese, tedesco, rumeno
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 2009051400

OFFERTE DI MERCI E SERVIZI

Ungheria

Impresa specializzata nella produzione di guanti in pelle di elevata qualità ricerca distributori e rappresentanti. L'azienda, che adotta diversi tipi di pelle e fodere, progetta autonomamente i propri articoli, ma è aperta a collaborazioni finalizzate al disegno di nuovi modelli.

Anno di fondazione: 1994
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 10 a 49
Lingue di contatto: inglese, ungherese
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090506005

Polonia

Azienda produttrice di articoli vari (borse e carta da regalo, nastri, borse pubblicitarie eccetera) ricerca venditori all'ingrosso e agenzie pubblicitarie. L'impresa si offre, inoltre, per accordi reciproci di produzione e subfornitura e come

distributore.

Anno di fondazione: 1997
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 1 e 9
Lingue di contatto: inglese, russo
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090518021

Francia

Azienda specializzata nel decapaggio chimico industriale di legno e metallo ricerca con urgenza impresa edile per la costruzione di un nuovo stabilimento a La Rivoire (Savoia). L'azienda dovrà occuparsi degli aspetti legati all'edificazione: sbancamento del terreno, fondamenta, costruzione in cemento armato, rivestimenti, impianto elettrico, idrico e termico, spazi e impianti destinati al decapaggio.

Anno di fondazione: 1999
Fatturato: inferiore a 1 milione di €
Addetti: da 1 a 10
Lingua di contatto: francese
Riferimento: Yves Dupont, yves.911sc@wanadoo.fr
Metalboi
424, rue de la Concorde
73490 La Rivoire
tel. +33 0479727402
cell. +33 0611131333

Lituania

Impresa specializzata nella produzione di cottage, case vacanze in legno, cabine e altri articoli da giardino cerca distributori per i propri prodotti. L'azienda, interessata a una collaborazione duratura, offre serietà e flessibilità rispetto agli interessi della controparte.

Anno di fondazione: 1992
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 10 a 49
Lingue di contatto: inglese, russo
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090429060

Azienda specializzata nella produzione artigianale di macchinari in acciaio per industria alimentare, lavorazione di carne e pesce, panifici e ristoranti, cerca intermediari commerciali.

Anno di fondazione: 2003
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 10 a 49
Lingua di contatto: inglese
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090217017

Germania

Impresa con lunga esperienza nel settore dell'erboristeria ricerca agenti, rappresentanti e distributori qualificati nel settore alberghiero e nel catering per lanciare prodotti a base di spezie ed erbe di elevata qualità.

Anno di fondazione: 2003
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 1 a 9

Lingue di contatto: inglese, tedesco
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090511001

Polonia

Azienda produttrice di alimenti liofilizzati offre servizi di subfornitura a produttori alimentari. Il processo di produzione dell'impresa segue gli standard GHP, GMP e HACCP, che garantiscono un'offerta e un servizio tecnologico di elevata qualità e uno staff competente.

Anno di fondazione: 1990
Fatturato: da 2 a 10 milioni di €
Addetti: tra 10 e 49
Lingue di contatto: inglese, russo
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090520021

Francia

Impresa leader specializzata nella produzione di materiali bio-plastici grezzi ricerca agenti in vari Paesi europei. L'azienda è inoltre interessata a collaborare con altre imprese del settore per progetti di ricerca comuni sui materiali bio-plastici.

Anno di fondazione: 2006
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 1 a 9
Lingue di contatto: inglese, francese
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090429045

Francia

Produttore di servizi da tavola e articoli decorativi in ceramica di elevata qualità ricerca distributori, in particolare ristoranti e hotel. L'impresa lavora da tempo per ristoranti esclusivi e hotel di prima classe (Robuchon, Inaki, Senderens, The Brown a Barcellona eccetera).

Anno di fondazione: 1947
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 1 a 9
Lingue di contatto: inglese, francese, tedesco
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090512042

Germania

Azienda specializzata nella produzione di prodotti per la protezione delle piante e cosmetici (shampoo per pidocchi con autorizzazione del Ministero della Sanità - presidio medico chirurgico) ricerca distributori in Italia.

Anno di fondazione: 1985
Fatturato: da 2 a 10 milioni di €
Addetti: da 10 a 49
Lingue di contatto: inglese, tedesco
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090429005

Austria

Produttore di macchinari certificati ISO9000 non metallici per il trattamento dei rifiuti in stabilimenti pubblici e industriali cerca distributori in Europa. Il partner potrebbe

essere coinvolto nella progettazione di nuovi macchinari per il trattamento rifiuti.

Anno di fondazione: 1999
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 1 a 9
Lingue di contatto: inglese, tedesco
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090504012

Belgio

Impresa attiva nel settore ambientale e specializzata nella produzione di macchinari agricoli personalizzati ricerca risorse umane e imprese agricole per promuovere e distribuire il proprio impianto di trattamento rifiuti e attrezzatura di compostaggio. Da oltre 20 anni l'impresa si occupa delle tecnologie di compostaggio e produce macchinari di riciclaggio per la produzione di concime derivante dai rifiuti urbani (trinciatrice, tornitori, schermi, eccetera).

Anno di fondazione: 1961
Fatturato: da 2 a 10 milioni di €
Addetti: da 10 a 49
Lingue di contatto: inglese, francese, olandese, tedesco, portoghese
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 200900514021

ACCORDI DI PRODUZIONE, TRANSFER DI KNOW-HOW, JOINT VENTURE

Germania

Impresa specializzata in design e decorazioni di interni ricerca acquirente con esperienza e istruzione professionale in questi settori. L'azienda, che possiede una sala d'esposizione moderna e ha una clientela numerosa, un buon turnover e un'ottima localizzazione, progetta e produce arredamento, tappezzerie, parquet in legno, rivestimenti per pavimenti in pelle e pietra naturale, carta da parati, design di cucine e bagni, sistemi di illuminazione e protezione solare di interni/esterni eccetera.

Anno di fondazione: 1997
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 1 a 9
Lingue di contatto: inglese, tedesco
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090513023

Regno Unito

Azienda con buona conoscenza del mercato Ict, specializzata in progettazione di siti web ed e-mail marketing, ricerca partner operanti nello stesso settore per accordi di produzione reciproca.

Anno di fondazione: 2003
Fatturato: inferiore a 2 milioni di €
Addetti: da 1 a 9
Lingue di contatto: inglese
Info: Enterprise Europe Network, Rif. N. ALPS 20090507016

Le Alpi del mare: un'Euroregione tutta da scoprire

Il portale turistico transfrontaliero www.alpidelmare.eu è lo strumento virtuale creato da Eurocin GEIE per far conoscere i profumi, i colori, i sapori e le emozioni di una terra di confine: le Alpi del mare.

On line dalla primavera 2008, il sito, oltre a presentare i principali dati dell'area dal punto di vista istituzionale e geo-economico, offre una panoramica dell'offerta turistica che caratterizza Piemonte, Liguria e Provence-Alpes Côte d'Azur.

Link accuratamente individuati e selezionati guidano il turista nella scoperta di itinerari ed eventi turistici

frontalieri nel territorio dell'Euroregione. Ampio spazio viene riservato poi all'enogastronomia nelle Alpi del mare con pagine dedicate alla cucina e ai prodotti tipici - vini, frutta, ortaggi, formaggi, salumi... - che hanno ricevuto certificazioni di qualità. Infine, allo scopo di fornire informazioni a 360 gradi, viene offerta al "turista-navigatore" la possibilità di consultare l'elenco delle agenzie, degli enti e dei consorzi turistici suddivisi per regioni e comuni e di accedere alla "mappa dell'ospitalità", attraverso motori di ricerca gestiti a livello regionale.

"Le Alpi del Mare - Les Alpes de la Mer. Un'Euroregione tutta da scoprire - Une Eurorégion à découvrir" è anche il nome della rivista bilingue, giunta al sesto numero, che Eurocin GEIE realizza in collaborazione con una società del gruppo editoriale de Il Secolo XIX e altre istituzioni del Piemonte, della Liguria e della Costa Azzurra. La rivista, in edicola nei prossimi mesi estivi, si è rivelata in



questi anni un utile strumento d'informazione capace di valorizzare il territorio transfrontaliero delle Alpi del mare e di promuovere la reciproca conoscenza delle popolazioni confinanti.

Per informazioni:
Eurocin G.E.I.E.
tel. +39 0171/318.712
e.mail: info@alpidelmare.eu
www.alpidelmare.eu

L'economia del Piemonte nel 2008

Presentato in un convegno lo studio della Banca d'Italia

Il 22 giugno scorso la Camera di commercio, in coerenza con il proprio ruolo di osservatorio privilegiato dell'economia, ha ospitato la presentazione del prestigioso e autorevole documento "L'economia del Piemonte nel 2008", curato dalla sede di Torino della Banca d'Italia.

Lo studio descrive l'evoluzione della congiuntura e analizza le trasformazioni della struttura produttiva e finanziaria della regione, sulla base degli indicatori statistici disponibili, delle rilevazioni effettuate presso gli operatori e dei dati sul credito e sulla finanza, in possesso dell'Istituto.

Ad aprire i lavori il presidente della Camera di commercio, Ferruccio Dardanelli, e il direttore della sede torinese della Banca d'Italia, Marcello Callari.

Sono stati Roberto Cullino e Luciana Aimone, responsabili del nucleo per la ricerca economica di Torino, a illustrare i risultati del rapporto annuale. In linea generale Cuneo è in una posizione migliore rispetto al resto della re-

gione, perché ha una struttura produttiva maggiormente diversificata con ciclicità distinte. L'alimentare "made in Cuneo" ha continuato a crescere, riuscendo a contenere il calo complessivo dell'export. In generale è in rallentamento, dall'estate 2008, il credito bancario alle imprese a causa dell'indebolimento della domanda e di una certa cautela delle banche nell'erogazione.

Il volume è disponibile per la consultazione presso la biblioteca della Camera di commercio.
tel. 0171/318759 - e-mail: biblioteca@cn.camcom.it



Ospitalità italiana: parte il bando 2010

È in fase di avvio l'edizione 2010 del Marchio di qualità "Ospitalità italiana" promosso dalla Camera di commercio di Cuneo in collaborazione con Isnart di Roma, la Provincia di Cuneo per la categoria dei Bed & Breakfast e la Regione Piemonte e Unioncamere regionale per la categoria degli agriturismi. 15 alberghi, 21 ristoranti, 15 agriturismi, 15 bed & breakfast e 2 campeggi sono i numeri del bando, ai quali si aggiungono come novità 2 residenze turistico alberghiere (RTA).

La partecipazione al Marchio di qualità è gratuita e volontaria per tutte le strutture turistiche che svolgono l'attività da almeno un anno e rispondano ai requisiti previsti dal bando relativo alla propria categoria.

I testi integrali dei bandi, dei disciplinari e le schede di adesione possono essere richiesti all'ufficio promozione della sede di Cuneo, presso le sedi di Alba, Mondovì e Saluzzo oppure possono essere scaricati direttamente dal sito della Camera di commercio all'indirizzo www.cn.camcom.it/marchiqualita.

Le strutture possono richiedere alla Camera di commercio di Cuneo di essere ammesse al Marchio di qualità, inviando la scheda di adesione debitamente compilata unicamente tramite fax al numero 0171/696581.

Le schede devono pervenire tassativamente a partire dal 25 agosto 2009 fino al 7 settembre 2009 compresi; non saranno infatti prese in considerazione domande pervenute al di fuori di questo periodo. Per l'am-

missione delle domande si terrà conto dell'ordine cronologico di arrivo delle schede.

L'assegnazione dei marchi è convalidata dall'apposita commissione, istituita presso l'ente camerale, sulla base delle risultanze dei sopralluoghi effettuati dai tecnici dell'ente certificatore. Compito di questi valutatori, incaricati da Isnart, è di verificare la rispondenza dei servizi offerti dalle strutture ai requisiti fissati a livello nazionale. Analogamente, le strutture che negli anni scorsi hanno ricevuto il marchio, in questo periodo a campione saranno sottoposte a controllo per confermare il possesso dei requisiti di qualità che ne avevano giustificato l'attribuzione.

È tuttora aperto il concorso per il premio "Ospitalità italiana", assegnato dai clienti alle migliori strutture ricettive. La scelta è tra le aziende che hanno ottenuto il Marchio di qualità 2009 dalle Camere di commercio.

Entro il prossimo 31 agosto, gli ospiti possono esprimere la propria soddisfazione inviando un messaggio al 339/99451358 oppure collegandosi al sito Internet www.premiospitalita.it e attribuendo un voto da 1 a 10. Sono previsti premi anche per i partecipanti alla votazione.

Informazioni e dettagli sul premio Ospitalità italiana sono disponibili alla pagina www.cn.camcom.it/premioqualita

Per informazioni: ufficio promozione tel. 0171/318.746-818-758
e-mail: promozione@cn.camcom.it

Continua il progetto per le strutture turistiche della provincia di Cuneo

Bandi 2010 per il marchio di qualità



REQUISITI ALBERGHI

1. L'albergo è ben segnalato, in ottime condizioni generali e corrisponde all'immagine proposta dal materiale promozionale.
2. L'albergo è dotato di un adeguato parcheggio per i clienti.
3. La reception è ben visibile e offre un servizio di accoglienza attento e professionale.
4. La hall e le aree comuni hanno spazi e servizi adeguati.
5. Le camere sono perfettamente pulite e ordinate, con dotazioni efficienti e i servizi essenziali compresi nel prezzo.
6. I bagni nelle camere sono perfettamente puliti e ordinati, hanno un ampio set cortesia e due tipi di biancheria.
7. La prima colazione è organizzata a buffet, di ottima qualità e compresa nel prezzo della camera.
8. Le sale bar e ristorante sono accoglienti nell'arredamento e nel servizio.
9. Le strutture dedicate alle attività congressuali o ricreative sono facilmente individuabili e ben tenute.
10. La gestione dell'albergo è effettuata nel rispetto della legge regionale ed è attenta alla tutela ambientale.

REQUISITI RISTORANTI

1. Il ristorante è ben segnalato e in ottime condizioni generali.
2. Il menù, con i prezzi, è esposto all'esterno del locale, presenta prodotti di autenticità garantita ed è messo a disposizione dei clienti insieme alla carta dei vini.
3. Il personale addetto al servizio è professionale, cordiale ed efficiente.
4. Le proposte enogastronomiche del ristorante sono coerenti con la categoria di appartenenza e garantiscono una varietà di portate.
5. La sala ristorante è pulita, ordinata e ben illuminata.
6. Le toilette sono pulite e in perfetto stato di manutenzione.
7. Nella cucina sono rispettate le normative vigenti in materia di igiene e sicurezza alimentare.
8. Gli ambienti sono accoglienti e confortevoli sia in termini di qualità dell'aria che di acustica.
9. Il conto è articolato in voci di spesa facilmente comprensibili e può essere saldato con i principali mezzi di pagamento.
10. La gestione del ristorante è effettuata nel rispetto della legge regionale ed è attenta alla tutela ambientale.

REQUISITI AGRITURISMI

1. L'agriturismo è ben segnalato, in ottime condizioni generali e corrisponde all'immagine proposta dal materiale promozionale.
2. L'agriturismo ha un aspetto esterno curato e in linea con le tradizioni locali.
3. L'accoglienza è attenta e cordiale.
4. Le aree comuni hanno spazi e servizi adeguati e sono coerenti con lo stile rurale.
5. Colazione e ristorazione rispecchiano le tradizioni locali e hanno orari flessibili.
6. Camere e appartamenti sono perfettamente puliti e ordinati. L'arredamento rispetta lo stile locale, le dotazioni sono efficienti e i servizi essenziali sono compresi nel prezzo.
7. I piatti presenti nel menù e i vini sono prodotti in proprio o forniti da produttori locali.
8. L'agriturismo offre i servizi necessari per rendere il soggiorno piacevole e le informazioni sulle attività sportive e ricreative disponibili.
9. L'agriturismo offre agli ospiti prodotti agroalimentari genuini che provengono dalla propria azienda o da altre aziende locali.
10. La gestione dell'agriturismo è effettuata nel rispetto della legge regionale ed è attenta alla tutela ambientale.

REQUISITI BED & BREAKFAST

1. La struttura è ben segnalata, in ottime condizioni generali e corrisponde all'immagine proposta dal materiale promozionale.
2. Gli ospiti possono accedere liberamente alle loro camere.
3. L'accoglienza è cordiale, attenta e discreta.
4. Le camere sono confortevoli e pulite.
5. Il bagno è perfettamente pulito e ordinato, ha un set cortesia e due tipi di biancheria.
6. La colazione è servita con flessibilità di orario e cordialità.
7. Vengono offerti servizi che rendono piacevole il soggiorno.
8. La gestione è attenta alla tradizione del territorio e offre agli ospiti le informazioni necessarie a visitare la zona.
9. Il bed & breakfast opera nel rispetto della legge, delle deliberazioni e delle circolari emanate dalla Regione Piemonte.
10. La gestione è attenta alla tutela ambientale.

REQUISITI CAMPEGGI

1. Il campeggio è ben segnalato, in ottime condizioni generali e corrisponde all'immagine proposta dal materiale promozionale.
2. Il campeggio è dotato di un adeguato parcheggio per i clienti, distinto dalle piazzole.
3. Il personale assiste con professionalità l'accoglienza e la partenza dei clienti.
4. Le unità abitative sono facilmente accessibili e le aree comuni ben segnalate.
5. Le attività sportive e di animazione sono gestite da personale qualificato e comunicate ai clienti.
6. Toilette e zona lavanderia sono perfettamente pulite e adeguate al numero degli ospiti.
7. La sala bar e, se presente, la sala ristorante sono accoglienti nell'arredamento e nel servizio.
8. Le unità abitative sono decorose, confortevoli e perfettamente pulite, con dotazioni efficienti.
9. Il campeggio offre i servizi necessari per rendere piacevole il soggiorno e li comunica agli ospiti.
10. La gestione del campeggio è effettuata nel rispetto della legge regionale ed è attenta alla tutela ambientale.

REQUISITI RESIDENZE TURISTICO ALBERGHIERE (RTA)

1. La RTA è ben segnalata, in ottime condizioni generali e corrisponde all'immagine proposta dal materiale promozionale.
2. La RTA è dotata di un adeguato parcheggio per i clienti.
3. La reception/portineria è ben visibile e offre un servizio di accoglienza attento e professionale.
4. La hall e le aree comuni hanno spazi e servizi adeguati.
5. Gli appartamenti/camere sono perfettamente puliti e ordinati, con dotazioni efficienti e i servizi essenziali compresi nel prezzo.
6. L'angolo cottura è facilmente accessibile e dotato di tutta l'attrezzatura necessaria.
7. Il bagno è perfettamente pulito e ordinato, ha biancheria adeguata e impianti funzionanti.
8. La RTA deve disporre e assicurare il servizio bar. Sia il bar sia l'eventuale ristorante sono accoglienti nell'arredamento e nel servizio.
9. Le strutture dedicate alle attività ricreative sono facilmente individuabili e ben tenute.
10. La gestione della RTA è effettuata nel rispetto della legge regionale ed è attenta alla tutela ambientale.



Istituto Nazionale
Ricerche Turistiche



Camera di Commercio
Cuneo

**ALBERGHI
RISTORANTI
AGRITURISMI
CAMPEGGI
BED & BREAKFAST
RESIDENZE TURISTICO-ALBERGHIERE**



Medaglia d'oro al Valore Civile

UNIONCAMERE



PIEMONTE



OSPITALITÀ ITALIANA
QUALITY APPROVED



Riaperti i bandi

All'interno requisiti
e modalità di adesione

**domande
dal 25 agosto
al 7 settembre**

SPAZIO RISERVATO ALL'INDIRIZZO